



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА ИЗ РЫБЫ И МОРЕПРОДУКТОВ

FISH AND SEAFOOD HOT DISHES

СУДАК «ПО-ДОМАШНЕМУ»

130/15/100/50/10 1600 ₽

100/50/150/43 170

жареный с луком

«Home-style» fried pikeperch with onion

ФИЛЕ ФОРЕЛИ 145/82/36 2600 ₽

С НАЧИНКОЙ ИЗ КАМЧАТСКОГО КРАба, ПОДАЕТСЯ С ОВОЩАМИ Trout fillet with Kamchatka crab filling, served with vegetables

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА ИЗ МЯСА ДОМАШНИХ И ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

HOT MEAT DISHES

КУРИНЫЕ КОТЛЕТКИ 150/150/30 750 ₽

с картофельным пюре

Chicken cutlets served with mashed potatoes

УТИНАЯ ГРУДКА, 240/100/47 2100₽

фаршированная брусникой с брусничным соусом

Duck breast stuffed with cowberry and cowberry sauce

МЯСО «ПО-ЗАВИДОВСКИ» 150/30/100/65 1850 ₽

филе говядины, жареное на гриле с чесноком с картофелем-фри и овощами

Zavidovo style grilled beef fillet with garlic, fried potatoes and vegetable bouquet

CTEЙK «CEMËHЫЧ» 100/60/90/300 1850₽

из говяжьей вырезки на крутоне с солёным огурцом и отварным картофелем

Semyonich steak: beef fillet with pickles and boiled potatoes

КОЛБАСКИ БРЕЖНЕВА 200/150/50/50 1650 ₽

румяные колбаски из свинины и мяса дичи, приготовленные по специальному рецепту личного егеря Л.И. Брежнева

Home-made sausages "a-la-Brezhnev":

pork and game meat (special recipe of Brezhnev's huntsman)

₩UAPCKAЯ OXOTA**≫**

мясо оленя съ брусничною паливою,

подаваемое съ тушеною квашеною капустою

Royal Hunting": deer fillet under red wine and stewed sauerkraut









СОЛЕНЬЯ ДОМЯШНИЯ HOMEMADE PICKLES



ПОМИДОРЫ МАРИНОВАННЫЯ Pickled tomatoes	100	180₽
ОГУРЦЫ СОЛЕНЫЯ Pickles	100/1	180₽
КАПУСТА КВАШОНАЯ РУБЛЕНАЯ СЪ КЛЮКВОЮ и брусникою Sauerkraut with cranberries and cowb	130/17 erries	180 ₽
БЕЛЫЕ ГРИБЫ МАРИНОВАННЫЯ съ лукосм, под смаслосм и укропосм White mushrooms marinated with onio		590₽
ОПЯТА МАРИНОВАННЫЯ Съ лукосм, под смаслосм и укропосм Honey agarics pickled with onion, button		310₽
ГРУЗДИ СОЛЕНЫЯ съ лукосм, под смаслосм и укропосм Milk mushrooms pickled with onion, be		460₽
MACЛЯТА МАРИНОВАННЫЯ Съ лукосм, под смаслосм и укропосм Butter mushrooms pickled with onion,		420₽
СОЛЕНЬЯ ВСЯЧЕСКИЕ ЕДИНЫМ БЛ грибы маринованныя, огурцы соле капуста квашоная и чеснок маринотварным картофелем Large dish with pickled and salted must pickled tomatoes, sauerkraut, pickled g	еныя, постидоры старинованныя, нованный съ горячист shrooms, pickles,	1250₽







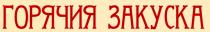














КОКИЛЬ ИЗЪ ПТИЦЫ МЕСТНОГО ПОДВОРЬЯ

под грибною поливою

Sliced chicken fillet baked in creamy sauce with mushrooms and cheese

190/13 1600₽

ПЕЛЬМЕНИ И ВАРЕНИКИ САМОЛЕПНЫЕ



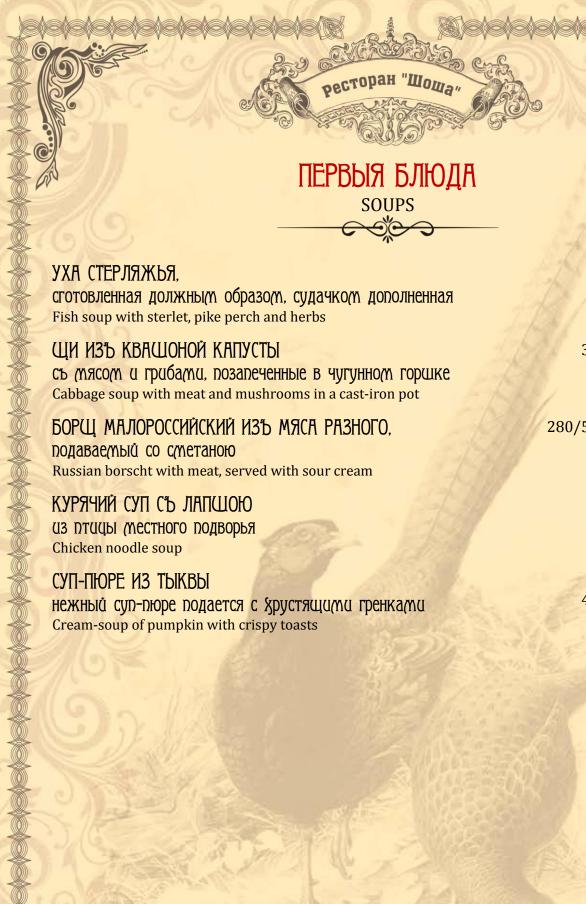
ПЕЛЬМЕНИ на манер сибирский приготовленные Dumplings with meat, served with sour cream	265/50/2	750 ₽
ВАРЕНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ со супетаной и жареным луком Dumplings with potatoes, served with sour cream and fried onion	210/50/22	350₽
ВАРЕНИКИ С ВИШНЕЙ И БРУСНИКОЙ	210/50	610₽

Dumplings with cherries and lingonberries, served with sour cream









УХЛ СТЕРЛЯЖЬЯ, сготовленная должным образом, судачком дополненная Fish soup with sterlet, pike perch and herbs	350/2	730₽
ЩИ ИЗЪ КВАШОНОЙ КАПУСТЫ съ мясом и грибами, позапеченные в чугунном горшке Cabbage soup with meat and mushrooms in a cast-iron pot	315/35/2	730₽
БОРЩ МАЛОРОССИЙСКИЙ ИЗЪ МЯСА РАЗНОГО, подаваемый со сметаною Russian borscht with meat, served with sour cream	280/52/40/58	720₽
КУРЯЧИЙ СУП СЪ ЛАПШОЮ из птицы местного подворья Chicken noodle soup	340/2	370₽
СУП-ПЮРЕ ИЗ ТЫКВЫ нежный суп-пюре подается с Хрустящими гренками Cream-soup of pumpkin with crispy toasts	400/2/25	1300₽







ПОДАЁТСЯ С ОВОЩНОЙ ПАСТОЙ, ДОПОЛНЕННОЙ КУНЖУТОМ Halibut baked with a delicate citrus aroma of lime and orange, served with vegetable paste, supplemented with sesame seeds



СТЕРЛЯДКА ВОЛЖСКАЯ НАГУЛЯННАЯ, съ поливою сливочною и красною икрою Baked sterlet with cream sauce and red caviar	100/30/40	600₽
ФИЛЕ НАИСВЕЖАЙШЕГО КАРПА на шкворчащей сковородочке съ овощами всяческими, приготовленными на гриле Fried carp fillet on a pan with grilled vegetables	170/15/150/10	1300₽
КАРП, ЧИНЕННЫЙ СЪ ЖАРЕНОЙ КАРТОШКОЙ, к столу подаваемый целиком Carp stuffed with fried potatoes	100/10/7	260₽
КОТЛЕТЫ РЫБНЫЕ ЩУЧЬИ, до рыўлого фарша тяпанные, перед отпуском съ обецу сторон обжаренные, съ ароматною поливою и толченой картошкой Pike cutlets fried to a crispy crustwith mashed potatoes, vegetables and flavored sauce	140/50/120/31	920₽
ЛОСОСЕВЫЙ СТЕЙК приготовленный на гриле Grilled salmon steak	130/60/150/22	2350₽
ПАЛТУС ЗАПЕЧЁННЫЙ с тонким цитрусовым ароматом лайма и апельсина,	170/115/3	2200₽















KAWA ГРЕЧНЕВАЯ Buckwheat	150	250₽
КАРТОШКА ЗАМОРСКАЯ БЕБИ, ЗАПЕЧЕНАЯ СЪ ТРАВАМИ Baked potatoes	150	150 ₽
CAPAQUHCKOE 3EPHO Boiled rice	200	200₽
КАРТОШКА ТОЛЧЕНАЯ Mashed potatoes	200	250 ₽
ЦУККИНИ-ГРИЛЬ Grilled zucchini	100/12	420 ₽
БАКЛАЖАНЫ-ГРИЛЬ Grilled eggplant	100/12	400₽
ПЕРЕЦ-ГРИЛЬ Grilled pepper	100/12	400₽
КАРТОШКА, ЖАРЕННАЯ СЪ ЛУКОМ ПРИПРАВЛЕННАЯ Tater fried with cereals	150	200₽













АПЕЛЬСИНОВЫЙ Orange	200	490 ₽
ЯБЛОЧНЫЙ Apple	200	380₽

ФРУКТОВАЯ ВОДА, СОК, ЛИМОНАД / FRUIT WATER, JUICE, LEMONADE

		1	1388		
ЛИМОНАД «ЧЕРНОГОЛОВКА» тар§ун, дюшес, байкал Lemonade	330	180₽	COK «VILLA DINI» апельсин, томат, яблоко Juice orange, tomato, apple	1000	480 ₽
ЭВЕРВЕС апельсин, лимон-лайм Evervess orange, lemon-lime	250	310₽	COK «IL PRIMO» ананас, апельсин, вишня, томат, яблоко Juice pineapple, orange, cherry, tomato, apple	200	220₽
SEPBEC TOHUK Evervess tonic	250	310₽	KOKA-KOЛА Coca-Cola	330	450₽

МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА С ЛИМОНОМ / MINERAL WATER WITH LEMON

BOДА ДАУСУЗ	275	300 ₽	ВОДА ДАУСУЗ	275	300 ₽
ГАЗИРОВАННАЯ	500	380 ₽	НЕГАЗИРОВАННАЯ	500	380 ₽
Dausuz Sparkling Water	850	490 ₽	Dausuz Still Water	850	490 ₽
БОРЖОМИ, СТЕКЛО Borjomi Sparkling Water	500	360₽	ЖЕМЧУЖИНА БАЙКАЛА НЕГАЗИРОВАННАЯ Baikal Pearl Dausuz Still Water	530 250	420 ₽ 300 ₽





